

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-667 INSTEAD.  
SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-667.

**STATE OF NORTH CAROLINA**  
**EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.  
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice  
District Court Division  
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común  
Sección del Tribunal de Distrito

\_\_\_\_\_ County  
Condado de \_\_\_\_\_

Name And Address Of Plaintiff  
Nombre y dirección del demandante

**WARRANT DIRECTING LAW ENFORCEMENT  
TO TAKE IMMEDIATE PHYSICAL CUSTODY  
OF CHILD(REN) SUBJECT TO  
A CHILD CUSTODY ORDER**

**VERSUS  
CONTRA**

**ORDEN QUE MANDA A LA FUERZA  
PÚBLICA A TOMAR CUSTODIA FÍSICA  
INMEDIATA DE MENORES SUJETOS A  
UNA ORDEN DE CUSTODIA DE MENORES**

Name And Address Of Defendant  
Nombre y dirección del demandado

G.S. 50-13.3, -13.5; 50A-308(c)  
Artículos 50-13.3, -13.5; 50A-308(c) de la ley

County And State, Or Country In Which Child Custody Order Entered  
Condado y estado o país en el cual se otorgó la orden de custodia de menores

Date Child Custody Order Entered (mm/dd/yyyy)  
Fecha en la que se otorgó la orden de custodia de menores (mes/día/año)

Name And Address Of Person(s) With Physical Custody Of Child, If Different Than Defendant  
Nombre y dirección de cada persona que tiene custodia física del menor o de los menores, si no es el demandado

**FINDINGS OF FACT  
DECISIONES SOBRE LOS HECHOS**

This matter coming on before the undersigned judge, the Court finds as follows:  
El juez que suscribe, habiendo conocido de esta causa, falla lo siguiente:

1. A child custody order order was entered on (date (mm/dd/yyyy)) \_\_\_\_\_, in the county and state, or country of \_\_\_\_\_, in an action captioned \_\_\_\_\_.  
Se otorgó una orden de custodia de menores el (fecha (mes/día/año)) \_\_\_\_\_, en el condado y estado o en el país de \_\_\_\_\_, en una acción con el epígrafe \_\_\_\_\_.
2. The child custody order gives plaintiff the right to immediate physical custody of the following child(ren): (list each child by name and date of birth (mm/dd/yyyy))  
La orden de custodia de menores concede al demandante el derecho a la custodia física inmediata de cada uno de los siguientes menores: (enumere el nombre de cada menor con su fecha de nacimiento (mes/día/año))  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Plaintiff filed a verified petition for expedited enforcement of a child custody order pursuant to G.S 50A-308(a). A copy of that petition is attached and incorporated herein by reference.  
El demandante presentó una solicitud verificada de ejecución acelerada de una orden de custodia de menores de conformidad con el art. 50A-308(a) de la ley. Una copia de tal solicitud acompaña al presente y se tiene aquí por reproducida.
4. Plaintiff's verified petition requests that law enforcement officers immediately take physical custody of the child(ren) listed in paragraph 2 above.  
La solicitud verificada del demandante solicita que agentes de la fuerza pública tomen custodia física inmediata de cada menor mencionado en el párrafo 2 de arriba.

(Over)  
(Continúe)

5. Based upon the sworn testimony of  plaintiff  (name of person(s) other than plaintiff offering sworn testimony)

the court finds that the child(ren) is /are imminently likely to  suffer serious physical harm.  be removed from North Carolina. The Court bases this finding on the following facts:

Con base en la declaración bajo protesta del  demandante  y de (escriba el nombre de cada otra persona que declaró bajo protesta)

el juez falla que existe una probabilidad inminente de que cada menor mencionado en el párrafo 2  sufra grave daño corporal.  sea sacado de Carolina del Norte. El juez fundamenta este fallo en los siguientes hechos:

6. In addition, the Court finds:

Además, el juez falla:

**CONCLUSION OF LAW  
CONCLUSIONES DE DERECHO**

Therefore, the Court concludes as a matter of law as follows:

Por lo tanto, el juez concluye lo siguiente como cuestión de derecho:

1. Plaintiff is entitled to a warrant directing law enforcement to take immediate physical custody of the child(ren) listed below:  
El demandante tiene derecho a una orden que manda a la fuerza pública a tomar custodia física inmediata de cada menor mencionado más adelante:

2. The following additional relief is necessary to ensure the appearance of the child(ren) and the custodian of the child(ren) at the hearing scheduled to address plaintiff's child custody order:  
Las siguientes medidas adicionales son necesarias para asegurar la comparecencia de los menores y de la persona a su cargo en la audiencia programada para conocer de la orden de custodia de menores presentada por el demandante:

**ORDER  
ORDEN**

It is therefore ordered as follows:

Por lo tanto, se ordena lo siguiente:

1. \_\_\_\_\_ (name of law enforcement agency to take custody of child(ren)) is to take immediate physical custody of the following child(ren): (List each child by name and date of birth (mm/dd/yyyy))  
que \_\_\_\_\_ (nombre de la agencia de la fuerza pública que tomará custodia del menor o de los menores) tome custodia física inmediata de cada uno de los menores mencionados a continuación:  
(Enumere el nombre de cada menor con su fecha de nacimiento (mes/día/año))

2. Officers may enter private property to take physical custody of the child(ren.)  
que los agentes puedan entrar a propiedades particulares para tomar custodia del menor o de los menores.

3. The child(ren) shall be placed immediately in the physical custody of plaintiff  and plaintiff shall appear with the child(ren) at the time and place of hearing set forth in the  Notice of Hearing  Petition For Expedited Enforcement Of Foreign Child Custody Order.  
que cada uno de los menores sea entregado inmediatamente a la custodia física del demandante,  y el demandante comparecerá con los menores a la hora y en el lugar expuestos en  la Notificación de audiencia  la Solicitud de ejecución acelerada de una orden foránea de custodia de menores.

(Over)  
(Continúe)

4. Law enforcement officers shall deliver physical custody of the child(ren) to the following person or organization for custody, pending hearing of the district court:  
que los agentes de la fuerza pública entreguen la custodia física del menor o de los menores a la siguiente persona u organización para que tenga la custodia hasta la audiencia en el Tribunal de Distrito:
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
5. The following additional orders:  
Además, se ordena lo siguiente:
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Date (mm/dd/yyyy) Fecha de emisión (mes/día/año)	Name Of District Court Judge (type or print) Nombre del juez del Tribunal de Distrito (a máquina o en letra de imprenta)	Signature Of District Court Judge Firma del juez del Tribunal de Distrito
---	---	--

**NOTICE TO LAW ENFORCEMENT OFFICIALS: A Warrant Directing Law Enforcement To Take Immediate Physical Custody Of Child(ren) is enforceable throughout North Carolina. G.S. 50A-311. If this case involves the enforcement of a custody order from another state or country, the defendant must be served with this Warrant, the Petition For Expedited Enforcement Of Foreign Child Custody Order (AOC-CV-665), and the Order For Hearing On Petition For Expedited Enforcement Of Foreign Child Custody Order (AOC-CV-666), immediately after the child(ren) is/are taken into custody.**

**NOTIFICACIÓN A LOS FUNCIONARIOS DE LA FUERZA PÚBLICA: Se puede hacer cumplir una Orden que manda a la fuerza pública a tomar custodia física inmediata de menores en todo Carolina del Norte. Art. 50A-311 de la ley. Si este caso implica hacer cumplir una orden de custodia de otro estado o de otro país, se deben entregar al demandado la presente orden, la Solicitud de ejecución acelerada de una orden foránea de custodia de menores (AOC-CV-665) y la Orden de audiencia sobre la solicitud de ejecución acelerada de una orden foránea de custodia de menores (AOC-CV-666); inmediatamente después de tomar la custodia del menor o de los menores.**

**RETURN OF SERVICE  
DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN**

I certify that I served the person(s) listed below with a copy of the **Warrant Directing Law Enforcement To Take Immediate Physical Custody Of Child(ren) Subject To A Child Custody Order**,  **Order For Hearing On Petition For Expedited Enforcement Of Foreign Child Custody Order**,  **Petition For Expedited Enforcement Of Foreign Child Custody Order**, as follows:

Certifico que entregué a cada persona mencionada abajo una copia de la **Orden que manda a la fuerza pública a tomar custodia física inmediata de menores sujetos a una orden de custodia de menores**,  de la **Orden de audiencia sobre la solicitud de ejecución acelerada de una orden foránea de custodia de menores**,  de la **Solicitud de ejecución acelerada de una orden foránea de custodia de menores**. Se las entregué como sigue:

**DEFENDANT  
DEMANDADO**

Date Served (mm/dd/yyyy) Fecha de entrega (mes/día/año)	Time Served Hora de entrega	Name Of Defendant Nombre del demandado
	<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	

- By personally delivering the same to the defendant named above.  
Entregué las copias directamente al demandado mencionado arriba.
- By leaving the same at the dwelling house or usual place of abode of the defendant named above with a person of suitable age and discretion then residing therein. (name of person with whom papers were left) \_\_\_\_\_  
Se dejaron las copias en la vivienda o domicilio habitual del demandado arriba mencionado, con una persona de madurez y criterio apropiados que vivía allí. (nombre de la persona con la que se dejaron los documentos) \_\_\_\_\_
- The defendant was NOT served for the following reason: \_\_\_\_\_  
NO se entregaron las copias al demandado por la siguiente razón: \_\_\_\_\_

(Over)  
(Continúe)

**OTHER PERSON  
OTRA PERSONA**

<i>Date Served (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de entrega (mes/día/año)</i>	<i>Time Served</i> <i>Hora de entrega</i> <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	<i>Name Of Other Person</i> <i>Nombre de la otra persona</i>
--	--	---

- By personally delivering the same to the person named above.  
Entregué las copias directamente al demandado mencionado arriba.
  
- By leaving the same at the dwelling house or usual place of abode of the person named above with a person of suitable age and discretion then residing therein. *(name of person with whom papers were left)* \_\_\_\_\_  
Se dejaron las copias en la vivienda o domicilio habitual del demandado arriba mencionado, con una persona de madurez y criterio apropiados que vivía allí. *(nombre de la persona con la que se dejaron los documentos)* \_\_\_\_\_
  
- The person was NOT served for the following reason: \_\_\_\_\_  
NO se entregaron las copias al demandado por la siguiente razón: \_\_\_\_\_

- The child(ren) named above was/were taken into custody at \_\_\_\_\_  AM  PM, on *(date mm/dd/yyyy)* \_\_\_\_\_ and released to *(name and/or location)* \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_  AM  PM, on *(date mm/dd/yyyy)* \_\_\_\_\_.
- Se tomó la custodia de cada menor mencionado arriba a las \_\_\_\_\_  AM  PM, el *(fecha mes/día/año)* \_\_\_\_\_. Cada menor fue entregado a *(nombre o lugar)* \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_  AM  PM, el *(fecha mes/día/año)* \_\_\_\_\_.

<i>Date Received (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de recibido (mes/día/año)</i>	<i>Name Of Sheriff (type or print)</i> <i>Nombre del alguacil (a máquina o en letra de imprenta)</i>
---	---

<i>Date Of Return (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de la diligencia (mes/día/año)</i>	<i>Signature Of Deputy Sheriff Making Return</i> <i>Firma del alguacil auxiliar que hace la diligencia</i>
---	---

<i>County Of Sheriff</i> <i>Condado del alguacil</i>
---

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO